



USER MANUAL

Double-sided wooden board

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tablica drewniana dwustronna

BETRIEBSANLEITUNG

Doppelseitiges Holzbrett

NÁVOD K OBSLUZE

Oboustranná dřevěná deska

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Planche en bois double face

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Tablero de madera de doble cara

ISTRUZIONI OPERATIVE

Tavola di legno bifacciale

MANUAL DE UTILIZARE

Scândură de lemn cu două fețe

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kétoldalas fa tábla

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Obojstranná drevená doska

KASUTUSJUHEND

Kahepoolne puitlaudis

VARTOTOJO VADOVAS

Dvipusė medinė lenta

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Divpusējs koka dēlis

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Двостороння дерев'яна дошка

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Двулицева дървена дъска

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Dvostrana drvena ploča

ANVÄNDARMANUAL

Dubbelsidig träskiva

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ξύλινη σανίδα διπλής όψης

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Dubbelzijdige houten plank

BRUGERVEJLEDNING

Dobbeltsidet træplade

MANUAL DO UTILIZADOR

Tábua de madeira dupla face

PRIROČNIK ZA UPORABO

Dvostranska lesena tabla

KÄYTTÖOHJE

Kaksipuolinen puulevy

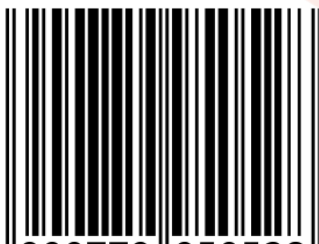
M: 00023546 (GTF-2007)

Manufacturer/Producent/Hersteller/Výrobce/ Producteur/Productor/Produttore/Producător/Termelő/Producent/Tootja/
Gamintojas/Ražotājs/Προδyοερ/Προδyοεντ/Proizvodač/Producent/Παραγωγός/Producent/Producer/Produtor/
Producent/Tuottaja:

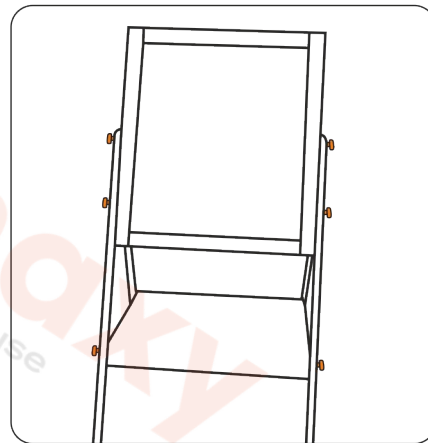
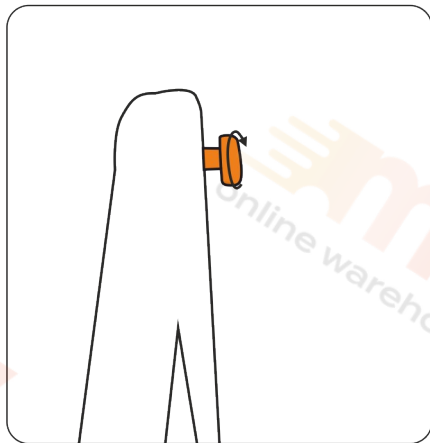
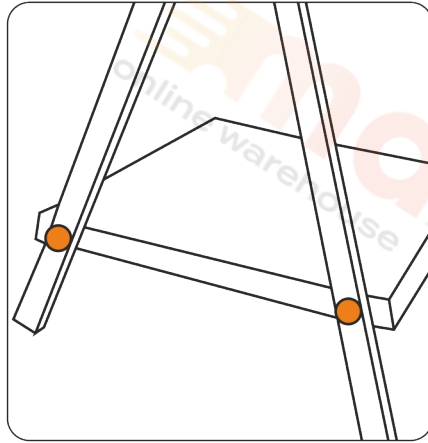
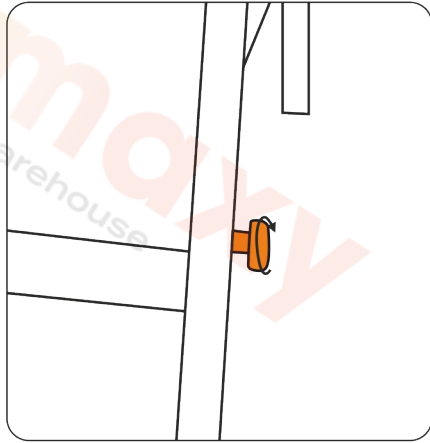
ISO TRADE Sp. z o. o.
Gniewomierz 173
59-241 Gniewomierz

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00023546 M: GTF-2007



5 900779 950528 >



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- dimensions (length / width / height): 65.5 / 40 / 33 cm
- double-sided
- for writing with chalk and marker

INCLUDED

- double-sided board
- marker
- sponge
- colored chalks
- colored packaging
- brown shipping carton

FEATURES:

A sensational set for every little child. An educational board is a guarantee of excellent fun, regardless of gender. Boys love it, girls love it - parents also like to play with it with their children. The multifunctional educational board stimulates imagination and creativity, and also exercises manual skills in the youngest. Great fun never ends. The board is not only fun, but also teaches patience, develops concentration and exercises memory. It's a great gift idea for every toddler!

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

1. Screw the legs to the bottom shelf using the included screws.
2. Screw the board to the legs.
3. You can swap the boards by unscrewing the top screws.

WARNINGS

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard
- The products are not suitable for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions and fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the recommendations regarding the user's age.
- Do not use a damaged product.
- An adult is required for assembly.
- Do not store unassembled parts in places where children can access them
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult, and the packaging and its fragments removed from the child's reach.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- wymiary (dł/szer/wys): 65,5/40/33 cm
- dwustronna
- do pisania kredą i pisakiem

W ZESTAWIE

- tablica dwustronna
- mazak
- gąbka
- kolorowe kredy
- kolorowe opakowanie
- brązowy karton transportowy

CHARAKTERYSTYKA:

Rewelacyjny zestaw dla każdego małego dziecka. Edukacyjna tablica to zapewnienie wysmienitej zabawy, bez względu na płeć. Kochają ją chłopcy, kochają ją dziewczynki – również rodzice chętnie się nią bawią ze swoimi pociechami. Wielofunkcyjna tablica edukacyjna pobudza wyobraźnię i kreatywność, a także ćwiczy zdolności manualne u najmłodszych. Świetna zabawa nigdy nie ma końca. Tablica nie tylko bawi, ale również uczy cierpliwości, rozwija koncentrację oraz ćwiczy pamięć. To wspaniały pomysł na prezent dla każdego malucha!

INSTRUKCJA MONTAŻU:

1. Przykręć nogi do dolnej półki, za pomocą dołączonych śrubek.
2. Przykręć tablicę do nóg.
3. Można zamienić tablice, odkręcając górne śrubki.

OSTRZEŻENIA

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36. miesiąca. Małe części. Ryzyko zadławienia
- Produkty są niezdatne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Abmessungen (Länge/Breite/Höhe): 65,5/40/33 cm
- doppelseitig
- zum Schreiben mit Kreide und Filzstift

INKLUSIVE

- doppelseitiges Brett
- Markierung
- Schwamm
- farbige Kreiden
- bunte Verpackung
- brauner Versandkarton

MERKMAL:

Ein fantastisches Set für jedes kleine Kind. Die Lerntafel macht großen Spaß, unabhängig vom Geschlecht. Jungen lieben es, Mädchen lieben es – auch Eltern spielen gerne mit ihren Kindern damit. Das multifunktionale Lernbrett regt Fantasie und Kreativität an und schult auch die handwerklichen Fähigkeiten der Kleinsten. Der große Spaß hört nie auf. Die Tafel unterhält nicht nur, sondern lehrt auch Geduld, fördert die Konzentration und trainiert das Gedächtnis. Das ist eine tolle Geschenkidee für jedes Kind!

MONTAGEANLEITUNG:

1. Schrauben Sie die Beine mit den mitgelieferten Schrauben an das untere Regal.
2. Schrauben Sie das Brett an die Beine.
3. Sie können die Platinen austauschen, indem Sie die oberen Schrauben lösen.

WARNHINWEISE

- Warnung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleinteile. Erstickungsgefahr
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen oder Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
- Für die Installation ist ein Erwachsener erforderlich.
- Bewahren Sie demontierte Teile nicht an Orten auf, an denen Kinder sie erreichen können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung und ihre Teile außerhalb der Reichweite des Kindes entfernt werden.



Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- rozměry (délka/šířka/výška): 65,5/40/33 cm
- oboustranný
- pro psaní křídou a fixem

ZAHRNUTO

- oboustranná deska
- značka
- houba
- barevné křídly
- barevné balení
- hnědá přepravní krabice

CHARAKTERISTICKÝ:

Fantastická sada pro každé malé dítě. Naučná tabule poskytuje skvělou zábavu bez ohledu na pohlaví. Chlapci ho milují, děvčata ho milují - rádi si s ním hrají i rodiče s dětmi. Multifunkční naučná tabule podněcuje fantazii a kreativitu, procvičuje i manuální zručnost nejmenších dětí. Skvělá zábava nikdy nekončí. Tabule nejen pobaví, ale také naučí trpělivosti, rozvíjí koncentraci a procvičuje paměť. Je to skvělý tip na dárek pro každé dítě!

NÁVOD NA MONTÁŽ:

1. Přišroubujte nohy ke spodní polici pomocí dodaných šroubů.
2. Přišroubujte desku k nohám.
3. Desky můžete vyměnit odšroubováním horních šroubů.

VAROVÁNÍ

- Varování. Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám nebo ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte věková doporučení.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- K instalaci je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte neinstalované díly na místech, kde na ně mohou dosáhnout děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- dimensions (longueur/largeur/hauteur) : 65,5/40/33 cm
- double face
- pour écrire à la craie et au feutre

COMPRIS

- tableau double face
- marqueur
- une éponge
- des craies de couleurs
- emballage coloré
- boîte d'expédition marron

CARACTÉRISTIQUES:

Un ensemble fantastique pour chaque petit enfant. Le tableau pédagogique offre beaucoup de plaisir, quel que soit le sexe. Les garçons l'adorent, les filles l'adorent – les parents aiment aussi jouer avec leurs enfants. Le tableau éducatif multifonctionnel stimule l'imagination et la créativité, et exerce également les compétences manuelles des plus jeunes enfants. Le grand plaisir ne s'arrête jamais. Le tableau non seulement divertit, mais enseigne également la patience, développe la concentration et exerce la mémoire. C'est une excellente idée de cadeau pour tout enfant !

INSTRUCTIONS DE MONTAGE :

1. Vissez les pieds à l'étagère inférieure à l'aide des vis fournies.
2. Vissez la planche aux pieds.
3. Vous pouvez remplacer les planches en dévissant les vis supérieures.

AVERTISSEMENTS

- Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries ni au feu.
- Utiliser comme prévu.
- N'ignorez pas les recommandations d'âge.
- N'utilisez pas un produit endommagé.
- Un adulte est requis pour l'installation.
- Ne stockez pas les pièces non installées dans des endroits où les enfants peuvent les atteindre
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte et l'emballage et ses pièces retirés de la portée de l'enfant.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- dimensiones (largo/ancho/alto): 65,5/40/33 cm
- doble cara
- para escribir con tiza y rotulador

INCLUIDO

- tablero de doble cara
- marcador
- esponja
- tizas de colores
- embalaje colorido
- caja de envío marrón

CARACTERÍSTICA:

Un conjunto fantástico para todos los niños pequeños. El tablero educativo ofrece una gran diversión, independientemente del sexo.

A los niños les encanta, a las niñas les encanta; los padres también disfrutan jugando con sus hijos. El tablero educativo multifuncional estimula la imaginación y la creatividad, y también ejercita las habilidades manuales de los más pequeños. La gran diversión nunca termina. La pizarra no sólo entretiene, sino que también enseña a tener paciencia, desarrolla la concentración y ejercita la memoria. ¡Esta es una gran idea de regalo para cualquier niño!

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

1. Atornille las patas al estante inferior usando los tornillos incluidos.
2. Atornillar el tablero a las patas.
3. Puedes reemplazar las tablas desatornillando los tornillos superiores.

ADVERTENCIAS

- Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de asfixia
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas ni al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignore las recomendaciones de edad.
- No utilizar un producto dañado.
- Se requiere un adulto para la instalación.
- No guarde las piezas desinstaladas en lugares donde los niños puedan alcanzarlas.
- El embalaje no es un juguete. Un adulto debe desembalar el juguete y retirar el embalaje y sus piezas del alcance del niño.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- dimensioni (lunghezza/larghezza/altezza): 65,5/40/33 cm
- bifacciale
- per scrivere con gesso e pennarello

INCLUSO

- tavola bifacciale
- marcatore
- spugna
- gessi colorati
- confezione colorata
- scatola di spedizione marrone

CARATTERISTICA:

Un set fantastico per ogni bambino piccolo. Il tabellone educativo garantisce un grande divertimento, indipendentemente dal sesso. I ragazzi lo adorano, le ragazze lo adorano: anche i genitori si divertono a giocare con i loro figli. La tavola didattica multifunzionale stimola la fantasia e la creatività, oltre ad esercitare la manualità nei bambini più piccoli. Il grande divertimento non finisce mai. La tavola non solo intrattiene, ma insegna anche la pazienza, sviluppa la concentrazione ed esercita la memoria. Questa è un'ottima idea regalo per ogni bambino!

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

1. Avvitare le gambe al ripiano inferiore utilizzando le viti incluse.
2. Avvitare la tavola alle gambe.
3. È possibile sostituire le schede svitando le viti superiori.

AVVERTENZE

- Avvertimento. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Pericolo di soffocamento
- I prodotti non sono idonei al consumo.
- Non esporre a condizioni atmosferiche avverse o al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Per l'installazione è necessario un adulto.
- Non conservare le parti non installate in luoghi dove i bambini possono raggiungerle
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e le sue parti devono essere rimosse dalla portata del bambino.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- dimensiuni (lungime/latime/inaltime): 65,5/40/33 cm
- față-verso
- pentru scris cu creta și creion

INCLUS

- placă cu două fețe
- marker
- burete
- crete colorate
- ambalaj colorat
- cutie de transport maro

CARACTERISTICĂ:

Un set fantastic pentru fiecare copil mic. Consiliul de învățământ oferă o mare distracție, indiferent de sex. Băieților le place, fetelor le place - și părinților le place să se joace cu ea cu copiii lor. Tabla educațională multifuncțională stimulează imaginația și creativitatea și, de asemenea, exersează abilitățile manuale la cei mai mici copii. Marea distracție nu se termină niciodată. Tabla nu numai că distrează, ci învață și răbdarea, dezvoltă concentrarea și exersează memoria. Aceasta este o idee grozavă de cadou pentru orice copil!

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE:

1. Înșurubați picioarele pe raftul de jos folosind șuruburile incluse.
2. Înșurubați placa la picioare.
3. Puteți înlocui plăcile prin deșurubarea șuruburilor de sus.

AVERTIZĂRI

- Avertisment. Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni. Piese mici. Pericol de sufocare
- Produsele sunt improprii pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure sau la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignora recomandările de vârstă.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Pentru instalare este necesar un adult.
- Nu depozitați piesele dezinstate în locuri unde copiii pot ajunge la ele
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și piesele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

ELŐÍRÁS:

- méretek (hossz/szélesség/magasság): 65,5/40/33 cm
- kétoldalas
- krétával és filctollas íráshoz

TARTALMAZ

- kétoldalas tábla
- marker
- szivacs
- színes kréták
- színes csomagolás
- barna szállítódoboz

JELLEGZETES:

Fantasztikus készlet minden kisgyermek számára. A nevelőtábla remek szórakozást nyújt, nemtől függetlenül. A fiúk szeretik, a lányok szeretik – a szülők is szívesen játszanak vele gyermekeikkel. A többfunkciós oktatótábla fejleszti a fantáziát és a kreativitást, valamint a kézi készségeket is gyakorolja a legkisebbeknél. A nagy móka soha nem ér véget. A tábla nem csak szórakoztat, hanem türelemre tanít, fejleszti a koncentrációt és edzi a memóriát. Ez egy nagyszerű ajándék ötlet minden gyermek számára!

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Csavarozza a lábakat az alsó polchoz a mellékelt csavarokkal.
2. Csavarozza a táblát a lábakhoz.
3. A táblákat a felső csavarok kicsavarásával cserélheti ki.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Figyelmeztetés. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Kis alkatrészek. Fulladásveszély
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak vagy tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül az életkori ajánlásokat.
- Ne használjon sérült terméket.
- A telepítéshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja a kisserelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyerekek elérhetik
- A csomagolás nem játék. A játékot felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak részeit el kell távolítania a gyermek számára elérhető helyről.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- rozmery (dĺžka/šírka/výška): 65,5/40/33 cm
- obojstranný
- na písanie kriedou a fixkou

VRÁTANE

- obojstranná doska
- značka
- špongia
- farebné kriedy
- farebné balenie
- hnedá prepravná krabica

CHARAKTERISTIKA:

Fantastická súprava pre každé malé dieťa. Náučná tabuľa poskytuje skvelú zábavu bez ohľadu na pohlavie. Chlapci ho milujú, dievčatá - radi sa s ním hrajú aj rodičia s deťmi. Multifunkčná náučná tabuľa podnecuje fantáziu a kreativitu, precvičuje aj manuálne zručnosti u najmenších detí. Skvelá zábava nikdy nekončí. Tabuľa nielen zabaví, ale aj naučí trpezlivosti, rozvíja koncentráciu a precvičuje pamäť. Toto je skvelý tip na darček pre každé dieťa!

NÁVOD NA MONTÁŽ:

1. Priskrutkujte nohy k spodnej polici pomocou dodaných skrutiek.
2. Priskrutkujte dosku k nohám.
3. Dosky môžete vymeniť odskrutkovaním horných skrutiek.

UPOZORNENIA

- POZOR. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusení
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam alebo ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte vekové odporúčania.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Na inštaláciu je potrebná dospelá osoba.
- Nenainštalované diely neskladujte na miestach, kde na ne môžu dosiahnuť deti
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybrať dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- mõõdud (pikkus/laius/kõrgus): 65,5/40/33 cm
- kahepoolne
- kriidi ja viltpliiatsiga kirjutamiseks

KAASAS

- kahepoolne tahvel
- marker
- käsn
- värvilised kriidid
- värviline pakend
- pruun saatekarp

KARAKTERISTIK:

Fantastiline komplekt igale väikesele lapsele. Õppenõukogu pakub palju lõbu, olenemata soost. Poistele meeldib see, tüdrukutele meeldib see – ka vanematele meeldib sellega koos lastega mängida. Multifunktsionaalne õppetahvel ergutab kujutlusvõimet ja loovust ning harjutab ka kõige väiksemate laste käelisi oskusi. Suur lõbu ei lõpe kunagi. Tahvel mitte ainult ei lõbusta, vaid õpetab ka kannatlikkust, arendab keskendumisvõimet ja treenib mälu. See on suurepärane kingiidee igale lapsele!

MONTEERIMISJUHEND:

1. Kruvige jalad kaasasolevate kruvide abil alumise riuli külge.
2. Kruvige laud jalgade külge.
3. Saate plaadid vahetada, keerates lahti ülemised kruvid.

HOIATUSED

- Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Lämpumisoht
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ega tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Paigaldamiseks on vaja täiskasvanut.
- Ärge hoidke eemaldatud osi lastele ligipääsetavates kohtades
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle osad lapse käeulatuses eemaldama.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- matmenys (ilgis/plotis/aukštis): 65,5/40/33 cm
- dvipusis
- rašymui kreida ir flomasteriu

ĮSKAICIUOTA

- dvipusė lenta
- žymeklis
- kempinė
- spalvotos kreidelės
- spalvinga pakuotė
- ruda siuntimo dėžė

CHARAKTERISTIKA:

Puikus rinkinys kiekvienam mažam vaikui. Mokomoji lenta suteikia puikią pramogą, nepaisant lyties. Berniukams tai patinka, mergaitėms patinka – tėvams taip pat patinka žaisti su vaikais. Daugiafunkcė mokomoji lenta lavina vaizduotę ir kūrybiškumą, o mažiausiems vaikams lavina ir rankinius įgūdžius. Didelės linksmybės niekada nesibaigia. Lenta ne tik linksmina, bet ir moko kantrybės, lavina koncentraciją, lavina atmintį. Tai puiki dovanos idėja bet kuriam vaikui!

SURENKIMO INSTRUKCIJOS:

1. Prisukite kojeles prie apatinės lentynos, naudodami pridedamus varžtus.
2. Prisukite lentą prie kojų.
3. Plokštes galite pakeisti atsukę viršutinius varžtus.

ĮSPĖJIMAI

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėn. Mažos dalys. Užspringimo pavojus
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ar ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoruokite amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Montavimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite išmontuotų dalių ten, kur jas galėtų pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos dalis išimti vaikui nepasiekiamoje vietoje.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- izmēri (garums/platums/augstums): 65,5/40/33 cm
- divpusējs
- rakstīšanai ar krītu un flomāsteru

IEKĻAUTS

- abpusēja tāfele
- markieris
- sūklis
- krāsaini krītiņi
- krāsains iepakojums
- brūna piegādes kaste

RAKSTUROJUMS:

Fantastisks komplekts ikvienam mazam bērnam. Izglītības padome ir ļoti jautra neatkarīgi no dzimuma. Zēniem tas patīk, meitenēm patīk - arī vecākiem patīk ar to rotaļāties ar saviem bērniem. Daudzfunkcionālais mācību dēlis rosina iztēli un radošumu, kā arī vingrina roku prasmes jaunākajiem bērniem. Lielā jautrība nekad nebeidzas. Dēlis ne tikai izklaidē, bet arī māca pacietību, attīsta koncentrēšanos un vingrina atmiņu. Šī ir lieliska ideja dāvanai jebkuram bērnam!

MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS:

1. Pieskrūvējiet kājas pie apakšējā plaukta, izmantojot komplektācijā iekļautās skrūves.
2. Pieskrūvējiet dēli pie kājām.
3. Dēļus var nomainīt, atskrūvējot augšējās skrūves.

BRĪDINĀJUMI

- Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Mazas detaļas. Aizrīšanās risks
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikpstkāļiem vai uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu izstrādājumu.
- Uztādīšanai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabāiet atmontētas detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta ir jāizsaiņo pieaugušajam, un iepakojums un tā daļas jāizņem bērnam nepieejamā vietā.



UA

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- розміри (довжина/ширина/висота): 65,5/40/33 см
- двосторонні
- для письма крейдою та фломастером

ВКЛЮЧЕНО

- двостороння дошка
- маркер
- губка
- кольорові крейди
- барвиста упаковка
- коричнева транспортна коробка

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Чудовий набір для кожної маленької дитини. Навчальна дошка забезпечує чудове задоволення, незалежно від статі. Його люблять хлопчики, дівчатка - батьки також із задоволенням грають з дітьми. Багатофункціональна навчальна дошка стимулює уяву та творчі здібності, а також тренує ручні навички у найменших дітей. Веселощі ніколи не закінчуються. Дошка не тільки розважає, а й вчить терпінню, розвиває концентрацію та тренує пам'ять. Це чудова ідея подарунка для будь-якої дитини!

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ:

1. Прикрутіть ніжки до нижньої полиці за допомогою гвинтів, що входять у комплект.
2. Прикрутіть дошку до ніжок.
3. Ви можете замінити дошки, відкрутивши верхні гвинти.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **УВАГА.** Не підходить для дітей віком до 36 місяців. Дрібні деталі. Небезпека задиху
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте його дії несприятливих погодних умов або вогню.
- Використовувати за призначенням.
- Не нехтуйте віковими рекомендаціями.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Для встановлення потрібен дорослий.
- Не зберігайте невстановлені частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Розпаковувати іграшку повинен дорослий, а упаковку та її частини прибрати з місця, недоступного для дитини.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- размери (дължина/широчина/височина): 65.5/40/33 см
- двустранни
- за писане с тебешир и флумастер

ВКЛЮЧЕНО

- двустранна дъска
- маркер
- гъба
- цветни тебешери
- цветна опаковка
- кафява кутия за доставка

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Фантастичен комплект за всяко малко дете. Образователното табло осигурява страхотно забавление, независимо от пола. Момчетата го обожават, момичетата го обожават - родителите също се радват да играят с него с децата си. Многофункционалната образователна дъска стимулира въображението и креативността, а също така упражнява ръчните умения при най-малките деца. Голямото забавление никога не свършва. Дъската не само забавлява, но и учи на търпение, развива концентрацията и упражнява паметта. Това е страхотна идея за подарък за всяко дете!

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ:

1. Завийте краката към долния рафт с помощта на включените винтове.
2. Завийте дъската към краката.
3. Можете да смените платките, като развиете горните винтове.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Предупреждение. Не е подходящ за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови климатични условия или огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте препоръките за възрастта.
- Не използвайте повреден продукт.
- Изисква се възрастен за монтаж.
- Не съхранявайте немонтирани части на места, където децата могат да ги достигнат
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да бъде разопакована от възрастен и опаковката и нейните части да бъдат отстранени от обсега на детето.



Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- dimenzije (duljina/širina/visina): 65,5/40/33 cm
- dvostrano
- za pisanje kredom i flomasterom

UKLJUČENO

- dvostrana ploča
- marker
- spužva
- krede u boji
- šareno pakiranje
- smeđa kutija za otpremu

KARAKTERISTIKA:

Fantastičan set za svako malo dijete. Edukativna ploča pruža izvrsnu zabavu, bez obzira na spol. Obožavaju ga dječaci, obožavaju ga djevojčice - roditelji također uživaju igrati se njime sa svojom djecom. Multifunkcionalna edukativna ploča potiče maštu i kreativnost, a ujedno i vježba manuelne vještine kod najmlađe djece. Velikoj zabavi nikad kraja. Ploča ne samo da zabavlja, već i uči strpljenju, razvija koncentraciju i vježba pamćenje. Ovo je izvrsna ideja za dar za svako dijete!

UPUTE ZA SASTAVLJANJE:

1. Pričvrstite noge na donju policu pomoću priloženih vijaka.
2. Zavrtite ploču na noge.
3. Možete zamijeniti ploče tako da odvrnete gornje vijke.

UPOZORENJA

- Upozorenje. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite ga teškim vremenskim uvjetima ili vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite preporuke o dobi.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Za montažu je potrebna odrasla osoba.
- Nemojte skladištiti neinstalirane dijelove na mjestima gdje ih djeca mogu dohvatiti
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.



SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- mått (längd/bredd/höjd): 65,5/40/33 cm
- dubbelsidig
- för att skriva med krita och tusch

INGÅR

- dubbelsidig bräda
- markör
- svamp
- färgade kriter
- färgglada förpackningar
- brun fraktlåda

KARAKTERISTISK:

Ett fantastiskt set för alla små barn. Utbildningsnämnden ger jättekul, oavsett kön. Pojkar älskar det, tjejer älskar det - föräldrar tycker också om att leka med det med sina barn. Den multifunktionella utbildningsnämnden stimulerar fantasi och kreativitet och utövar även manuell färdigheter hos de yngsta barnen. Det fantastiska roliga tar aldrig slut. Tavlan inte bara underhåller, utan lär också ut tålmod, utvecklar koncentration och tränar minne. Detta är en bra presentidé för alla barn!

MONTERINGSINSTRUKTIONER:

1. Skruva fast benen på den nedre hyllan med de medföljande skruvarna.
2. Skruva fast brädan i benen.
3. Du kan byta ut skivorna genom att skruva loss de övre skruvarna.

VARNINGAR

- Varning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden eller eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte åldersrekommendationerna.
- Använd inte en skadad produkt.
- En vuxen krävs för installation.
- Förvara inte avinstallerade delar på platser där barn kan nå dem
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess delar tas bort från barnets räckhåll.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- διαστάσεις (μήκος/πλάτος/ύψος): 65,5/40/33 cm
- διπλής όψης
- για γραφή με κιμωλία και μαρκαδόρο

ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΣ

- σανίδα διπλής όψης
- μαρκαδόρος
- σφουγγάρι
- χρωματιστές κιμωλίες
- πολύχρωμη συσκευασία
- καφέ κουτί αποστολής

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΣ:

Ένα φανταστικό σετ για κάθε μικρό παιδί. Ο εκπαιδευτικός πίνακας προσφέρει μεγάλη διασκέδαση, ανεξαρτήτως φύλου. Τα αγόρια το λατρεύουν, τα κορίτσια το λατρεύουν - και οι γονείς απολαμβάνουν να παίζουν μαζί του με τα παιδιά τους. Ο πολυλειτουργικός εκπαιδευτικός πίνακας διεγείρει τη φαντασία και τη δημιουργικότητα και επίσης ασκεί χειρωνακτικές δεξιότητες στα μικρότερα παιδιά. Η μεγάλη διασκέδαση δεν τελειώνει ποτέ. Ο πίνακας όχι μόνο διασκεδάζει, αλλά διδάσκει και υπομονή, αναπτύσσει τη συγκέντρωση και εξασκεί τη μνήμη. Αυτή είναι μια υπέροχη ιδέα δώρου για κάθε παιδί!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ:

1. Βιδώστε τα πόδια στο κάτω ράφι χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες.
2. Βιδώστε τη σανίδα στα πόδια.
3. Μπορείτε να αντικαταστήσετε τις σανίδες ξεβιδώνοντας τις επάνω βίδες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκθέτετε σε αντίξοες καιρικές συνθήκες ή φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις συστάσεις ηλικίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Ζητείται ενήλικας για εγκατάσταση.
- Μην αποθηκεύετε μη εγκατεστημένα εξαρτήματα σε μέρη όπου μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι θα πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα μέρη του να αφαιρεθούν από το παιδί.



NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

**voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.**

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- afmetingen (lengte/breedte/hoopte): 65,5/40/33 cm
- dubbelzijdig
- voor schrijven met krijt en viltstift

INBEGREPEN

- dubbelzijdig bord
- markering
- spons
- gekleurd krijt
- kleurrijke verpakking
- bruine verzenddoos

KENMERKEN:

Een fantastische set voor ieder klein kind. Het educatieve bord zorgt voor veel plezier, ongeacht geslacht. Jongens zijn er dol op, meisjes zijn er dol op - ouders spelen er ook graag mee met hun kinderen. Het multifunctionele leerbord stimuleert de fantasie en creativiteit en oefent ook de handvaardigheid bij de jongste kinderen. Het grote plezier houdt nooit op. Het bord vermaakt niet alleen, maar leert ook geduld, ontwikkelt de concentratie en oefent het geheugen. Dit is een geweldig cadeau-idee voor elk kind!

MONTAGE-INSTRUCTIES:

1. Schroef de poten met de meegeleverde schroeven aan de onderste plank.
2. Schroef de plank aan de poten.
3. U kunt de planken vervangen door de bovenste schroeven los te draaien.

WAARSCHUWINGEN

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar
- De producten zijn ongeschikt voor consumptie.
- Niet blootstellen aan barre weersomstandigheden of vuur.
- Gebruik zoals bedoeld.
- Negeer de leeftijdsaanbevelingen niet.
- Gebruik geen beschadigd product.
- Voor de installatie is een volwassene vereist.
- Bewaar verwijderde onderdelen niet op plaatsen waar kinderen ze kunnen bereiken
- De verpakking is geen speelgoed. Het speelgoed moet door een volwassene worden uitgepakt en de verpakking en de onderdelen ervan moeten buiten het bereik van het kind worden verwijderd.



DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- mål (længde/bredde/højde): 65,5/40/33 cm
- dobbeltsidet
- til skrivning med kridt og tusch

INKLUDERET

- dobbeltsidet bræt
- markør
- svamp
- farvet kridt
- farverig emballage
- brun forsendelseskasse

KARAKTERISTISK:

Et fantastisk sæt til ethvert lille barn. Pædagogisk bestyrelse sørger for stor sjov uanset køn. Drengene elsker det, piger elsker det - forældre nyder også at lege med det med deres børn. Den multifunktionelle pædagogiske bestyrelse stimulerer fantasi og kreativitet, og udøver også manuelle færdigheder hos de mindste børn. Den store sjov ender aldrig. Tavlen underholder ikke kun, men lærer også tålmodighed, udvikler koncentration og træner hukommelse. Dette er en god gave til ethvert barn!

MONTERINGSVEJLEDNING:

1. Skru benene fast på den nederste hylde ved hjælp af de medfølgende skruer.
2. Skru brættet fast på benene.
3. Du kan udskifte brædderne ved at skrue de øverste skruer af.

ADVARSLER

- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningsfare
- Produkterne er uegnede til forbrug.
- Må ikke udsættes for hårde vejrforhold eller ild.
- Brug efter hensigten.
- Ignorer ikke aldersanbefalingerne.
- Brug ikke et beskadiget produkt.
- Der kræves en voksen til installation.
- Opbevar ikke afmonterede dele på steder, hvor børn kan nå dem
- Emballagen er ikke legetøj. Legetøjet bør pakkes ud af en voksen og emballagen og dens dele fjernes fra barnets rækkevidde.



PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- dimensões (comprimento/largura/altura): 65,5/40/33 cm
- frente e verso
- para escrever com giz e caneta de feltro

INCLUÍDO

- placa dupla face
- marcador
- esponja
- giz colorido
- embalagens coloridas
- caixa de transporte castanha

CARACTERÍSTICA:

Um conjunto fantástico para cada criança pequena. O conselho educativo proporciona muita diversão, independentemente do género. Os rapazes adoram, as raparigas adoram - os pais também gostam de brincar com os filhos. A prancha educativa multifuncional estimula a imaginação e a criatividade, além de exercitar as competências manuais nas crianças mais pequenas. A grande diversão nunca acaba. O tabuleiro não só diverte, como também ensina a ter paciência, desenvolve a concentração e exercita a memória. Esta é uma excelente ideia de presente para qualquer criança!

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM:

1. Aparafuse as pernas à prateleira inferior utilizando os parafusos incluídos.
- 2.º Aparafuse a placa às pernas.
3. Pode substituir as placas desapertando os parafusos superiores.

AVISOS

- Aviso. Não é adequado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Perigo de asfixia
- Os produtos são impróprios para consumo.
- Não exponha a condições climáticas adversas ou a fogo.
- Utilize conforme pretendido.
- Não ignore as recomendações de idade.
- Não utilize um produto danificado.
- É necessário um adulto para a instalação.
- Não guarde as peças desinstaladas em locais onde as crianças as possam alcançar
- A embalagem não é um brinquedo. O brinquedo deve ser desembalado por um adulto e a embalagem e as suas partes retiradas do alcance da criança.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- mere (dolžina/širina/višina): 65,5/40/33 cm
- dvostranski
- za pisanje s kreda in flomastrom

VKLJUČENA

- dvostranska tabla
- marker
- goba
- barvne krede
- pisana embalaža
- rjava transportna škatla

ZNAČILNOST:

Fantastičen komplet za vsakega majhnega otroka. Izobraževalna tabla zagotavlja odlično zabavo, ne glede na spol. Fantje ga obožujejo, dekleta ga obožujejo - tudi starši se z njim radi igrajo s svojimi otroki. Multifunkcionalna izobraževalna tabla spodbuja domišljijo in ustvarjalnost, pri najmlajših pa tudi ročne spretnosti. Odlična zabava se nikoli ne konča. Deska ne le zabava, ampak tudi uči potrpežljivosti, razvija koncentracijo in vadi spomin. To je odlična ideja za darilo za vsakega otroka!

NAVODILA ZA SESTAVLJANJE:

1. S priloženimi vijaki privijte noge na spodnjo polico.
2. Desko privijte na noge.
3. Plošče lahko zamenjate tako, da odvijete zgornje vijake.

OPOZORILA

- Opozorilo. Ni primerno za otroke mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve
- Izdelki niso primerni za uživanje.
- Ne izpostavljajte ga težkim vremenskim razmeram ali ognju.
- Uporabite, kot je predvideno.
- Ne prezrite starostnih priporočil.
- Ne uporabljajte poškodovanega izdelka.
- Za namestitev je potrebna odrasla oseba.
- Nenameščenih delov ne shranjujte na mestih, kjer jih otroci lahko dosežejo
- Embalaža ni igrača. Igračo naj razpakira odrasla oseba, embalažo in njene dele pa odstrani iz dosega otrok.



Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- mitat (pituus/leveys/korkeus): 65,5/40/33 cm
- kaksipuolinen
- liidulla ja huopakynällä kirjoittamiseen

MUKANA

- kaksipuolinen lauta
- merkki
- sien
- värilliset liidut
- värikäs pakkaus
- ruskea toimituslaatikko

OMINAISUUDET:

Upea setti jokaiselle pienelle lapselle. Koulutuslautakunta tarjoaa hauskaa sukupuolesta riippumatta. Pojat rakastavat sitä, tytöt rakastavat sitä - myös vanhemmat nauttivat leikkiä sillä lastensa kanssa. Monitoiminen opetustaulu virkistää mielikuvitusta ja luovuutta sekä harjoittelee pienimpien lasten kädentaitoja. Suuri hauskuus ei lopu koskaan. Lauta ei vain viihdyttää, vaan myös opettaa kärsivällisyyttä, kehittää keskittymiskykyä ja harjoittaa muistia. Tämä on loistava lahjaidea jokaiselle lapselle!

ASENNUSOHJEET:

1. Ruuvaa jalat alahyllyyn mukana toimitetuilla ruuveilla.
2. Ruuvaa lauta jalkoihin.
3. Voit vaihtaa levyt irrottamalla yläruuvit.

VAROITUKSET

- Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pienet osat. Tukehtumisvaara
- Tuotteet ovat kulutukseen kelpaamattomia.
- Älä altista ankarille sääolosuhteille tai tulelle.
- Käytä tarkoituksenmukaisesti.
- Älä jätä huomiotta ikäsuosituksia.
- Älä käytä vahingoittunutta tuotetta.
- Asennukseen tarvitaan aikuinen.
- Älä säilytä irrotettuja osia paikoissa, joissa lapset voivat ulottua niihin
- Pakkaus ei ole lelu. Aikuisen tulee purkaa lelu pakkauksestaan ja poistaa pakkaus ja sen osat lapsen ulottuvilta.

